BARNSLEY
Metropolitan Borough Council

Melanie John-Ross, Dyrektor Wykonawczy
WYDZIAŁ ds. OPIEKI NAD DZIEĆMI

Do:
Wszyscy rodzice i opiekunowie dzieci uczęszczających do szkół w Barnsley

Data: 23 marca 2021 r.
Tel.: 01226 773602
E-mail: MelanieJohn-Ross@barnsley.gov.uk

Szanowni Rodzice i Opiekunowie

Jako dyrektor wydziału ds. Opieki nad Dziećmi w Barnsley piszę by podziękować Państwu oraz ich dzieciom i rodzinom za przestrzeganie rządowych zaleceń dotyczących środków bezpieczeństwa związanych z pandemią koronawirusa.

Wszyscy możemy być niesamowicie dumni z tego, jak dobrze dzieci i młodzież dostosowali się do surowszych ograniczeń w naszych szkołach, szczególnie gorąco dziękuję uczniom szkół średnich za zasłanianie twarzy w szkole i ich rodzicom i opiekunom za współpracę przy regularnych badaniach osób przechodzących infekcję bezobjawowo.

Ponieważ we wszystkich szkołach prowadzimy regularne badania wykrywające osoby przechodzące infekcję bezobjawowo, obserwujemy wzrost odsetka zakażeń w Barnsley. W rezultacie więcej osób musi się izolować i obserwujemy wzrost liczby klas w naszych szkołach, których uczniowie muszą się izolować. Jest to szczególnie trudne dla dzieci i młodych ludzi, którzy w ciągu ostatniego roku doświadczyli poważnych zakłóceń procesu edukacji, których nie kompensuje nawet doskonały program nauki zdalnej i prowadzonej przez Internet w domu ani starania na rzecz wspierania edukacji dzieci.

Nasze szkoły stosują solidne środki kontroli, aby zminimalizować ryzyko transmisji i uważamy, że w obecnych, trudnych czasach pobyt w szkole nie stanowi większego zagrożenia niż przebywanie w jakimkolwiek innym miejscu. Jednak szkoły mogą kontrolować tylko to, co dzieje się na ich trenie, a nie całokształt sytuacji w obrębie naszych społeczności.

Wiem, że na przestrzeni ostatniego roku wymagano od Państwa bardzo wiele, jednak proszę by nadal wspierali nasze szkoły i społeczności, poprzez utrzymywanie dystansu społecznego przy bramie szkoły oraz w drodze do i ze szkoły.

Ograniczenie transmisji wirusa w naszych społecznościach i ochrona ich członków przed zarażeniem, zgodnie z wytycznymi rządu, pomaga w ograniczeniu liczby przypadków w szkołach, stacjonarnej edukacji dzieci i minimalizacji dalszych zakłóceń w ich edukacji i życiu rodzinnym.

Na koniec chciałam jeszcze dodać, że kiedy otrzymają Państwo ofertę szczepienia zachęcam by skorzystali z niej, wraz z kwalifikującymi się członkami rodzin. Ja sama niedawno otrzymałam taką ofertę i cieszę się, że mogłam z niej skorzystać. Jak mówi nasza dyrektor ds. Zdrowia Publicznego, Julia Burrows, „każde szczepienie to promyk nadziei”.

Dziękuję Państwu.

Z poważaniem

M John-Ross

Mel John-Ross
Dyrektor Wykonawczy – Wydział ds. Opieki nad Dziećmi

PO Box 609, Barnsley, South Yorkshire S70 9FH